

Межрегиональная олимпиада школьников
на базе ведомственных образовательных организаций
(профиль - иностранный язык)
(английский язык)

Ключи
11 класс
1 вариант

МАКСИМУМ 215 БАЛЛОВ

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 10 баллов)

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

In tropical seas, flying fish leap out of the water, gliding for up to 200 meters using wing-like fins before dipping back into the sea. In the Indo-Pacific, a hunting sailfish can reach speeds of 110 kilometers per hour. That's 11 times faster than Olympic swimming champion Michael Phelps. It can then stick up its spiny dorsal fin like a brake, grinding to a dead halt mid-swim.

Each of these physical feats is made possible by a fish's form, which in most species is a smooth, elongated body, fins, and a tail. These features are shared across thousands of fish species, each introducing its own variations on the theme to survive in unique habitats.

What makes these features so commonplace in fish, and what does it reveal about the more than 33,000 fish species that inhabit Earth's rivers, lakes, and seas?

Fish can be split into two main groups, according to the type of motion they favor. The first is body- and caudal-fin-driven motion, and most fish species, about 85%, fall into this group. Here, the body and tail are the primary propelling forces, with fins mainly playing a stabilizing and steering role. This configuration suits many open-water species, which need speed, thrust, and control for constant efficient swimming.

Eels lie at one extreme of this group. Known as anguilliform swimmers, their entire bodies undulate to generate a wave-like motion. Compared to anguilliform fish, species like salmon and trout, known as sub-carangiforms, use about two-thirds of their body mass to generate motion, while carangiform swimmers, such as mackerel, only use about a third. Typically, the less of its mass a fish uses to generate motion, the more streamlined its shape.

At the other end of the spectrum from eels are ostraciiform species, like boxfish, and thunniform swimmers, like tuna. In these fish, the tails, also known as caudal fins, do the work. A tuna's tail is attached by tendons to multiple muscles in its body. It powers the body like an engine, forcefully catapulting the bullet-like fish to speeds up to 69 kilometers per hour.

The second major fish group relies on median and paired fin motion, meaning they're propelled through the water predominantly by their fins. Fins allow fine-tuned movement at slow speeds, so this propulsion is typically found in fish that have to navigate complex habitats. Bottom-dwelling fishes like rays fall into this group. Using their huge pectoral fins, they can lift themselves swiftly off the seafloor.

For fish, motion underpins survival, so it's become a huge evolutionary driver of form.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

a) The shape of a fish's body is determined by the way it moves.

Всего 3 балла за задание.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов. Например, «1.a».

1. What groups are fish divided into according to the type of motion they favour?

b) Fish are divided into body- and caudal-fin-driven and median- and paired-fin-driven.

2. What is the difference between body- and caudal-fin-propelled fish?

c) Their primary propelling force is different.

3. Why are body- and caudal-fin-propelled fish further divided into groups?

c) Though they follow the common principle, each group of species has its own type of motion and uses their body mass or their tails in a different way.

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 3 балла за задание.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.b».

1. Sub-carangiforms use their entire bodies to generate a wave-like motion.

b) false

2. Fins allow fine-tuned movement at very high speeds.

b) false

3. Fish propelled through the water by their fins usually have to navigate complex habitats.

a) true

4. Many reef species use their fins to generate motion.

c) not stated

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. did».

1. were being made	11. saw
2. sang	12. knew
3. had never been	13. grew
4. —	14. have been
5. had cooked	15. did not have
6. was called	16. have not told

7. held	17. to
8. have had	18. other
9. depresses	19. have always been called
10. have met	20. give

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 40 баллов за задание.
При наличии в правильном варианте орфографической ошибки – 1 балл.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- (1) c – embellishment
- (2) b – upheld
- (3) a – dispense
- (4) b – hinders
- (5) a – elaborate

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1-k; 2-s; 3-o; 4-e; 5-t; 6-a; 7-n; 8-b; 9-p; 10-r.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 20 баллов за задание.

4. Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. b – hit the hay
2. f – use elbow grease
3. a – go off the deep end
4. e – cash in one's chips
5. d – make a killing

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

a) **to go off the deep end** – give way immediately to an emotional outburst, esp. of anger (*Oxford*);

c) **to wipe the slate clean** – to agree to forget about past mistakes or arguments and start again with a relationship (*Oxford*);

d) **to make a killing** – to make a lot of money quickly (*Oxford*);

e) **to cash in one's chips** – to die (*Longman*);

f) **to use elbow grease** – to use strength and energy when doing physical work like rubbing or polishing (*Collins*);

g) **to be all the rage** – to be very popular at a particular time (*Cambridge*);

h) **to be a hostage to fortune** – someone who cannot control how a situation develops, and so has to accept any bad things that happen (*Collins*).

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 35 баллов)

1. *Говорят, поговорки – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

Соотнесите начало поговорок, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой поговорке эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. f) Намёк понятен.	6. d) Лучше на убогой жениться, чем с богатой браниться.
2. i) Обходить за километр.	7. a) Деньги не пахнут.
3. b) Живи всяк своим умом, да своим горбом.	8. c) Скупой платит дважды.
4. e) Иголка всем шьёт, а сама голая.	9. j) Человек предполагает, а Бог располагает.
5. h) Внешность обманчива.	10. g) Нашла коса на камень.

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала поговорки с окончанием; 1 балл – за правильный перевод). Всего 20 баллов за задание.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а».*

- 1 – g
- 2 – c
- 3 – d
- 4 – f
- 5 – h

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».*

<p><u>Across</u></p> <p>4. valedictorian</p> <p>5. Hopper, Edward</p> <p>7. wassail</p> <p>8. Erse</p> <p>9. Webster, Noah</p>	<p><u>Down</u></p> <p>1. Potomac, the</p> <p>2. guinea</p> <p>3. Seneca</p> <p>5. Huxley, Aldous</p> <p>6. Uluru</p>
---	---

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 10 баллов за задание.

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с английского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

Текст оригинала	Предлагаемый вариант перевода	Правильный вариант перевода	Комментарий
(1) was a career spy	служил карьерным шпионом	посвятил большую часть своей жизни карьере разведчика	career (adj.) – 2) doing something regularly for most of your life, especially as your main way of making money (Cambridge Dictionary); шпионом чаще называют пойманного и осужденного разведчика или агента другой страны, в то время как разведчик – это профессия.
(3) ..., unable to tell...	[почти 40 лет,] будучи не в состоянии рассказать	[почти 40 лет.] Все это время ему нельзя было рассказать... / Все это время он не мог рассказать...	Выражение «не в состоянии» используется, когда речь идет о способности человека сделать что-либо. В данном случае же Ричард Мур физически мог рассказать о своей работе, но не делал этого.
(6) intelligence career	[карьеры] как представителя интеллигенции	[карьеры] разведчика	intelligence – secret information about the governments of other countries, especially enemy governments, or a group of people who collect and deal with this information (Cambridge Dictionary); интеллигенция – социальная группа, состоящая из образованных людей, обладающих большой

			внутренней культурой и профессионально занимающихся умственным трудом (Большой толковый словарь русского языка).
(8) slipped past the welcoming party	незаметно проскользнул мимо вечеринки в честь своего прихода	незаметно проскользнул мимо встречавших его людей	A party of people is a group of people who are doing something together, for example travelling together (Collins Dictionary).
(11) six weeks ago	шесть недель тому назад	полтора месяца назад	При переводе с английского языка на русский принято <i>four weeks</i> переводить как «месяц», <i>six weeks</i> как «полтора месяца», <i>eight weeks</i> как «два месяца», и т.д. Аналогично <i>six months</i> переводится как «полгода».
(12) classified intelligence	классифицированными данными	секретными данными / сведениями, составляющими государственную тайну	Classified information or documents are officially secret (Collins Dictionary).
(13) most of us might not [see]	большинство из нас знать не может	большинство из нас может не знать	Модальный глагол <i>might</i> имеет несколько значений, однако ни одно из них не связано со способностью что-либо сделать. «Знать не может» = «не имеет возможности / не способен знать». «Может и не знать» = «возможно, не знает».
(15) an	офицером разведки и	разведчиком / сотрудником	An officer is a

intelligence officer and a diplomat	дипломатом	разведывательной службы и дипломатом	person who has a responsible position in an organization, especially a government organization (Collins Dictionary).
(19) An academic approached me	Ко мне подошел один академик	Ко мне подошел работник университета	An academic is a member of a university or college who teaches or does research. Академик – 1. Действительный член академии наук. 2. Звание учёного, художника, скульптора и т.п., избранного в соответствующую академию. 3. <i>разговорное</i> О человеке, много знающем, хорошо разбирающемся в чём-либо (Большой толковый словарь русского языка).
(20) the Foreign Office	Иностранном Офисе	Форин Офис / МИД Великобритании	the Foreign Office – in the UK, the department of the government that deals with relations with other countries (Cambridge Dictionary).

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл. Всего 40 баллов за задание.

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.

Критерии	Баллы
Критерии оценки рекламного объявления 8/5/2	
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуальности. Отсутствие клишированных оборотов речи. В тексте допущено 0-1 лексико-грамматическая ошибка и/или 0-1 орфографическая/иероглифическая ошибка.	8 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено 2-3 лексико-грамматических ошибки и/или 2-3 орфографических/иероглифических ошибки.	5 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических/иероглифических ошибок.	2 балла
Критерии оценки слогана к рекламному объявлению 2/1/0	
Слоган присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок. Допускается не более 1 орфографической/иероглифической ошибки.	2 балла
Слоган присутствует, но содержит лексико-грамматические ошибки и/или 2 и более орфографических/иероглифических ошибок.	1 балл
Слоган отсутствует.	0 баллов

Всего 10 баллов за задание.

2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

1. Do you have any bags to check? / Will you be checking any luggage?
2. Here it is.
3. Will I need to pay excess baggage fees? How much is it?
4. Which gate should I go to?
5. You are welcome! Have a smooth flight!

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 10 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
	Если статья содержит менее 200 слов/иероглифов, она не соответствует условиям выполнения задания и не проверяется по критериям К1–К6.	0
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	Работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью, последовательностью изложения; содержание работы полностью соответствует теме задания; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
	В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логических ошибок; И/ИЛИ имеются 2 и более случаев нарушения абзацного членения текста; И/ИЛИ содержание работы не соответствует теме задания.	0
К2	Точность и выразительность речи	
	Работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур.	9
	Работа характеризуется точностью выражения мысли; НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	Работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушений точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок. Допускается не более 1 орфографической/иероглифической ошибки.	3
	Заголовок отсутствует или содержит лексико-грамматические ошибки и/или 2 и более орфографические/иероглифические ошибки.	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5
	допущено 7 и более грамматических ошибок	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0